

Modest Musorgski
Hovanshtshina

Modest Musorgski

Hovanshtshina Chovansjtjina

Viisinäytöksinen kansan musiikkidraama / Nationellt musikaliskt drama i fem akter

Libretto **Modest Musorgski, Vladimir Stasov**

Täydennys ja orkestrointi / Fullbordad och orkestrerad av **Dmitri Shostakovitsh**

Toisen ja viidennen näytöksen lopun säveltänyt / Andra och femte aktens slut är komponerade av **Mikko Franck**

11.11.2004

11. esitys ensi-illan jälkeen 13.9.2002 / 11 föreställningen efter premiären 13.9.2002

Musiikinjohto / Dirigent

Ohjaus / Regi

Lavastus ja puvut / Scenografi och kostymer

Koreografia / Koreografi

Valosuunnittelu / Ljusplanering

ERI KLAS

JUHA HEMÁNUS

ANNA KONTEK

AKU AHJOLINNA

KIMMO RUSKELA

Ivan Hovanski, streltsien johtaja

Andrei Hovanski, edellisen poika

Vasili Golitsyn

Shaklovityi, pajari

Dosifei, vanhauskoisten johtaja

Marfa, vanhauskoinen nainen

Emma, saksalainen nainen

Kirjuri / Skrivaren

Varsonofjev

Streshnev

Kuzka

Susanna, vanhauskoinen nainen

Kaksi streltsiä / Två streltser

Golitsynin palvelija / Golitsyns tjänare

Tsaari Pietari / Tsar Peter

MATTI SALMINEN

JYRKI ANTTILA

MIKA POHJONEN

ESA RUUTTUNEN

JYRKI KORHONEN

LAURA NYKÄNEN

MINNA KESÄLÄINEN

LASSI VIRTANEN

JAAKKO HIETIKKO

KAI PITKÄNEN

PERTTI MÄKELÄ

SATU VIHAVAINEN

KAI VALTONEN, JORMA KULMALA

JUHA LEHMUS

JONAS RANNILA

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör

Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomen Kansallisoopperan lapsikuoro / Finlands Nationaloperas barnkör

Tanssijoita ja avustajia / Dansörer och statister

Persialaisorjatar / Persisk slavinna

JAANA PUUPPONEN

Valokuvaaminen ja nauhoittaminen esityksen aikana on kielletty

Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet

Suomennos tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen **Jertta Ratia**

Englanninkielinen teksti tekstityslaitteessa / Engelsk text i textmaskinen **Roderick Fletcher**

Väliaika III näytöksen jälkeen / Paus efter akt III

Näytäntö päättyy n. klo 22.30 / Föreställningen slutar ca kl 22.30

I näytös: Pajari Shaklovityi sanelee ilmiantokirjeen Hovanskeja vastaan. Andrei Hovanski ahdistelee saksalaista Emmaa, jonka pelastaa Marfa, Andrein entinen rakastettu.

II näytös: Marfa ennustaa Golitsynille tuhoa ja pelastuu täpärästi Golitsynin tappotuomiolta

III näytös: Juopottelevat streltsit saavat tietää, että Pietarin joukot lähestyvät.

Ivan Hovanski ei kuitenkaan halua ryhtyä sotimaan.

IV näytös: Shaklovityi tulee kutsumaan Ivan Hovanskia suuren neuvoston kokoukseen, Hovanski surmataaan. Golitsyn karkotetaan. Punaisella torilla ollaan teloittamassa streltsejä, jotka armahdetaan viime hetkellä.

V näytös: Vanhauskoisten joukko tekee Dosifein johdolla polttoitsemurhan Pietarin joukkojen läheystyessä.